

Bruxelles, 28. kolovoza 2025.
(OR. en)

12304/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0260 (COD)**

**POLCOM 197
COMER 119
USA 11
COTRA 22
CODEC 1175**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	28. kolovoza 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 472 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o neprimjenjivanju carina na uvoz određene robe

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 472 final.

Priloženo: COM(2025) 472 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.8.2025.
COM(2025) 472 final

2025/0260 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o neprimjenjivanju carina na uvoz određene robe

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- **Razlozi i ciljevi prijedloga**

Uredbom (EU) 2020/2131 od 16. prosinca 2020. o ukidanju carina na određenu robu¹ ukinute su carine na uvoz određenih vrsta hlapa na razdoblje od pet godina, do 31. srpnja 2025.

To je bio rezultat Zajedničke izjave Unije i Sjedinjenih Američkih Država od 21. kolovoza 2020. kojom je najavljeno ukidanje ili smanjenje carina na ograničen broj tarifnih stavki kao korak prema poboljšanju odnosa između Unije i Sjedinjenih Američkih Država i kako bi se obilježio početak procesa prema slobodnijoj, pravednijoj i recipročnijoj transatlantskoj trgovini. Predsjedničkim proglasom od 22. prosinca 2020. Sjedinjene Američke Države zauzvrat su pružile oslobođenje od carine za usporedivu gospodarsku vrijednost proizvoda kao što su gotova jela, određeni proizvodi od kristalnog stakla, pripravnici za obradu površina, barut, upaljači za cigarete i dijelovi upaljača.

U okviru političkog dogovora koji su predsjednica Komisije von der Leyen i predsjednik Sjedinjenih Američkih Država Trump najavili 27. srpnja 2025. i kako je utvrđeno u Zajedničkoj izjavi od 21. kolovoza 2025. („Zajednička izjava”), u kojoj je dogovoren Okvir za sporazum o recipročnoj, pravednoj i uravnoteženoj trgovini između te dvije strane, Unija je izrazila namjeru da odmah poduzme potrebne korake kako bi se Zajednička izjava Unije i Sjedinjenih Američkih Država od 21. kolovoza 2020. primjenjivala na hlapove i u opseg proizvoda uključili obrađeni (tj. pripremljeni) hlapovi.

Stoga je cilj ovog prijedloga omogućiti neprimjenjivanje tih carina, slično kao Uredbom (EU) 2020/2131, kako se one i dalje ne bi primjenjivale na uvoz određenih vrsta hlapa i kako se ne bi primjenjivale ni na uvoz prerađenih (tj. pripremljenih) hlapova.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Cilj je ovog prijedloga zadržati dodatne mogućnosti za subjekte iz Unije i Sjedinjenih Američkih Država neprimjenjivanjem ili smanjenjem carina. Njime bi se trebalo izbjeći pogoršanje trgovinskih odnosa sa Sjedinjenim Američkim Državama. U potpunosti je u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji (UEU), u kojem je utvrđeno da bi Unija trebala poticati integraciju svih zemalja u svjetsko gospodarstvo, uključujući i postupnim ukidanjem ograničenja u međunarodnoj trgovini².

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je dosljedan s drugim politikama Unije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Članak 207. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

¹ SL L 430, 18.12.2020., str. 1.

² Članak 21. stavak 2. točka (e) TEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

U skladu s člankom 5. stavkom 3. UFEU-a načelo supsidijarnosti ne primjenjuje se u područjima isključive nadležnosti Unije. Carinska unija i zajednička trgovinska politika navedene su u članku 3. UFEU-a među područjima isključive nadležnosti Unije. Ta politika uključuje pregovore o trgovinskim sporazumima i donošenje mjera trgovinske politike, uključujući smanjenja carina u skladu s, među ostalim, člankom 207. UFEU-a.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog Komisije u skladu je s načelom proporcionalnosti i nužan je s obzirom na cilj izbjegavanja pogoršanja trgovinskih odnosa sa Sjedinjenim Američkim Državama.

- **Odabir instrumenta**

Uredba Europskog parlamenta i Vijeća.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

S obzirom na političku obvezu koju je predsjednica Komisije von der Leyen preuzela 27. srpnja da će odmah poduzeti potrebne korake kako bi se Zajednička izjava Unije i Sjedinjenih Američkih Država od 21. kolovoza 2020. primjenjivala na hlapove i u opseg proizvoda uključili prerađeni (tj. pripremljeni) hlapovi te zbog političkog imperativa da se brzo djeluje kako bi se smanjile trgovinske napetosti između Unije i Sjedinjenih Američkih Država, odustalo se od formalnog postupka procjene učinka. Hlapovi, uključujući prerađene (tj. pripremljene) hlapove, nisu osjetljiv proizvod za Uniju jer je ona i dalje neto uvoznik proizvoda obuhvaćenih predloženom uredbom. Unija je u 2024. iz Sjedinjenih Američkih Država uvezla proizvoda od hlapova u vrijednosti 72 milijuna EUR (22 % ukupnog uvoza iz zemalja izvan Unije), dok je ukupna trgovina tim proizvodom u 2024. iznosila oko 342 milijuna EUR (oko 320 milijuna EUR uvoza u Uniju i 21 milijun EUR izvoza iz Unije).

Nastavak neprimjenjivanja uvoznih carina i proširenje njihova područja primjene na prerađene (tj. pripremljene) hlapove neće nepovoljno utjecati na prehrambeno-prerađivačku industriju i ugostiteljski sektor.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Predložena uredba u skladu je s Ugovorima i Poveljom Europske unije o temeljnim pravima jer se njome ne bi ograničilo ostvarivanje temeljnih prava, kao što je sloboda izbora zanimanja, jer bi se uvozne carine samo smanjile, a ne povećale. Ako se predloženom uredbom smanjuju uvozne carine na određene proizvode, ali ne i na druge, odluka o tome donosi se na temelju odgovarajuće pravne osnove. Ako bi se predloženom uredbom Komisiji dodijelile provedbene ovlasti za suspenziju smanjenja uvoznih carina, tom bi se suspenzijom samo ponovno uspostavila pravna situacija koja je postojala prije donošenja predložene uredbe.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nastavak liberalizacije industrijskih carina imat će ograničen negativan učinak na proračun Unije u obliku izgubljenih prihoda od carina zbog liberalizacije carina na proizvode obuhvaćene tarifnim stavkama iz Priloga ovoj predloženoj uredbi. Od stupanja na snagu Uredbe (EU) 2020/2131 do svibnja 2025. (najnoviji podaci), izgubljeni prihodi od uvoznih carina Unije na proizvode od hlapova obuhvaćene Uredbom (EU) 2020/2131 iznosile su ukupno 37,3 milijuna EUR, od čega se 26,5 milijuna EUR³ odnosilo na uvoz iz SAD-a. Na temelju carina koje bi, da nije donesena Uredba (EU) 2020/2131, bile naplaćene u razdoblju od kolovoza 2020. do svibnja 2025. trećim zemljama na koje se ne primjenjuje oslobođenje od carina na temelju postojećih sporazuma o povlaštenoj trgovini s Unijom, procjenjuje se da godišnji učinak na proračun iznosi oko 7,5 milijuna EUR⁴. Uzimajući u obzir proširenje opsega proizvoda na pripremljene/prerađene hlapove, u istom bi razdoblju (od kolovoza 2020. do svibnja 2025.) izgubljeni prihodi od carina iznosili dodatnih 242 000 EUR⁵, uglavnom kao posljedica uvoza iz SAD-a. Stoga se procjenjuje da će godišnji učinak na proračun zbog neprimjenjivanja carina na pripremljene/prerađene hlapove iznositi oko 48 000 EUR, a godišnji učinak na proračun zbog neprimjenjivanja carina na svu robu iz Priloga predloženoj uredbi oko 7,5 milijuna EUR⁶.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Člankom 1. propisuje se neprimjenjivanje carina na osnovi *erga omnes* za tarifne stavke navedene u Prilogu predloženoj uredbi.

³ Vrijednost izgubljenih prihoda od carina izračunana je na temelju uvoza iz trećih zemalja na koje se ne primjenjuje oslobođenje od carina na temelju postojećih sporazuma o povlaštenoj trgovini s EU-om (kategorije Eurostata „Izvan EU-27” i „Trgovinski sporazumi na snazi – Svi – Povlašteni (76 zemalja)”).

⁴ Izvor: Eurostat.

⁵ Vrijednost izgubljenih prihoda od carina izračunana je na temelju uvoza iz trećih zemalja na koje se ne primjenjuje oslobođenje od carina na temelju postojećih sporazuma o povlaštenoj trgovini s EU-om (kategorije Eurostata „Izvan EU-27” i „Trgovinski sporazumi na snazi – Svi – Povlašteni (76 zemalja)”).

⁶ Izvor: Eurostat.

U članku 2. navode se okolnosti u kojima Komisija može suspendirati ili povući suspenziju neprimjenjivanja carina na tu robu.

Člankom 3. propisuje se postupak odbora za takvu suspenziju neprimjenjivanja carina.

Člankom 4. propisuje se da se na zahtjev može dobiti povrat za plaćene carine koje premašuju one koje se primjenjuju u skladu s predloženom uredbom na uvoz u Uniju u razdoblju od 1. kolovoza 2025. do datuma stupanja na snagu predložene uredbe.

U članku 5. utvrđeni su detalji o stupanju na snagu i primjeni predložene uredbe.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o neprimjenjivanju carina na uvoz određene robe**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon proslijeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Unija i Sjedinjene Američke Države („Sjedinjene Države”) imaju najveće i najdublje bilateralne trgovinske i ulagačke odnose u svijetu te su im gospodarstva izrazito integrirana. Njihova ukupna dvosmjerna trgovina iznosila je više od 1,6 bilijuna EUR u 2024. To duboko i sveobuhvatno partnerstvo temelji se na znatnim uzajamnim ulaganjima na tržištima obiju strana u vrijednosti od oko 5,3 bilijuna EUR.
- (2) Kako bi se nastavili poboljšavati trgovinski i ulagački odnosi sa Sjedinjenim Američkim Državama i izbjeglo njihovo narušavanje, Unija je 16. prosinca 2020. donijela Uredbu (EU) 2020/2131 Europskog parlamenta i Vijeća¹ o ukidanju carina na određenu robu, osobito na određene vrste hlapa, koja se primjenjuje od 1. kolovoza 2020. Ta je uredba prestala važiti 31. srpnja 2025.
- (3) U skladu s političkim dogovorom između Unije i Sjedinjenih Američkih Država od 27. srpnja 2025. i Zajedničkom izjavom od 21. kolovoza 2025. o Okviru za sporazum o recipročnoj, pravednoj i uravnoteženoj trgovini između Europske Unije i Sjedinjenih Američkih Država² („Zajednička izjava”) i kako bi se osigurao daljnji pristup tržištu Sjedinjenih Američkih Država za robu iz Unije, Unija bi trebala produljiti neprimjenjivanje carina na uvoz u Uniju vrsta hlapa obuhvaćenih Uredbom (EU) 2020/2131. U skladu s političkim dogovorom neprimjenjivanje carina trebalo bi uključivati i uvoz prerađenih hlapova razvrstanih u oznaku kombinirane nomenklature (KN) 1605 30 90.
- (4) U skladu s tim, carine na uvoz robe razvrstane u oznake KN navedene u Prilogu trebale bi se primjenjivati na razini od 0 % sve dok Sjedinjene Američke Države učinkovito provode Zajedničku izjavu.

¹ Uredba (EU) 2020/2131 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o ukidanju carina na određenu robu (SL L 430, 18.12.2020., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2131/oj>).

² [Zajednička izjava o okviru Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije o dogovoru o uzajamnoj, pravednoj i uravnoteženoj trgovini – Europska komisija](https://policy.trade.ec.europa.eu/news/joint-statement-united-states-european-union-framework-agreement-reciprocal-fair-and-balanced-trade-2025-08-21_en), poveznica: https://policy.trade.ec.europa.eu/news/joint-statement-united-states-european-union-framework-agreement-reciprocal-fair-and-balanced-trade-2025-08-21_en

- (5) Kako bi se ujednačili uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za suspenziju neprimjenjivanja carina u određenim okolnostima. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s postupkom ispitivanja predviđenim Uredbom (EU) br.182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća³.
- (6) S obzirom na važnost izbjegavanja narušavanja trgovinskih i ulagačkih odnosa Unije i Sjedinjenih Američkih Država, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave. Zbog istog razloga ova Uredba trebala bi se primjenjivati s retroaktivnim učinkom od 1. kolovoza 2025. Carine plaćene u razdoblju od 1. kolovoza 2025. do datuma stupanja na snagu ove Uredbe koje premašuju one koje se primjenjuju u skladu s ovom Uredbom trebalo bi na zahtjev vratiti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Neprimjenjivanje carina

Carine Zajedničke carinske tarife koje se primjenjuju na uvoz u Uniju robe razvrstane u oznake kombinirane nomenklature (KN) navedene u Prilogu iznose 0 %.

Članak 2.

Suspenzija

1. Komisija može donijeti provedbeni akt kojim se u cijelosti ili djelomično suspendira primjena članka 1. u sljedećim okolnostima:
 - (a) ako Sjedinjene Američke Države ne provedu Zajedničku izjavu ili na drugi način ugroze ciljeve poboljšanja trgovinskih i ulagačkih odnosa između Unije i Sjedinjenih Američkih Država i ciljeve Zajedničke izjave ili ako ugroze pristup gospodarskih subjekata iz Unije tržištu Sjedinjenih Američkih Država ili na drugi način naruše trgovinske i ulagačke odnose Unije i Sjedinjenih Američkih Država;
 - (b) ako postoje dostatne naznake da će SAD ubuduće djelovati na način iz točke (a);
 - (c) ako je došlo do promjene objektivnih okolnosti u odnosu na okolnosti koje su postojale u trenutku izdavanja zajedničke izjave.

Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 3. stavka 2.

2. Provedbeni akt iz stavka 1. primjenjuje se sve dok traju okolnosti iz stavka 1.

Članak 3.

Postupak odbora

³ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

1. Komisiji pomaže Odbor za trgovinske prepreke osnovan člankom 7. Uredbe (EU) br. 2015/1843 Europskog parlamenta i Vijeća⁴.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 4.

Povrat carina

Na zahtjev predmetnih gospodarskih subjekata nacionalna carinska tijela predmetnih država članica izvršavaju povrat svih carina plaćenih u razdoblju od 1. kolovoza 2025. do datuma stupanja na snagu ove Uredbe koje premašuju one koje se u skladu s ovom Uredbom primjenjuju na uvoz u Uniju robe razvrstane u oznake KN navedene u Prilogu.

Članak 5.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
Primjenjuje se od 1. kolovoza 2025.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik

⁴ Uredba (EU) 2015/1843 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o utvrđivanju postupaka Unije u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Unije prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (SL L 272, 16.10.2015., str. 1., *ELI*: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1843/oj>).

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1.	OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE.....	3
1.1.	Naslov prijedloga/inicijative	3
1.2.	Predmetna područja politike	3
1.3.	Ciljevi.....	3
1.3.1.	Opći ciljevi.....	3
1.3.2.	Specifični ciljevi.....	3
1.3.3.	Očekivani rezultati i učinak	3
1.3.4.	Pokazatelji uspješnosti	3
1.4.	Prijedlog/inicijativa odnosi se na:	4
1.5.	Obrazloženje prijedloga/inicijative	4
1.5.1.	Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative.....	4
1.5.2.	Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a” je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.	4
1.5.3.	Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava	4
1.5.4.	Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima	4
1.5.5.	Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele	4
1.6.	Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka	5
1.7.	Planirani načini izvršenja proračuna	5
2.	MJERE UPRAVLJANJA	6
2.1.	Pravila praćenja i izvješćivanja.....	6
2.2.	Sustavi upravljanja i kontrole.....	6
2.2.1.	Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole.....	6
2.2.2.	Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje	6
2.2.3.	Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju).....	6
2.3.	Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti.....	6
3.	PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE.....	7
3.1.	Naslov prijedloga	7
3.2.	Proračunske linije.....	7

3.3.	Financijski učinak	7
4.	OSTALE NAPOMENE	8

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o neprimjenjivanju carina na određenu robu

1.2. Predmetna područja politike

Trgovina

1.3. Ciljevi

1.3.1. Opći ciljevi

Zadržati dodatne mogućnosti za subjekte iz Unije i Sjedinjenih Američkih Država i izbjeći pogoršanje trgovinskih odnosa sa Sjedinjenim Američkim Državama tako da se carine ne primjenjuju ili smanje.

1.3.2. Specifični ciljevi

Specifični cilj br.

Ne primjenjivati carine na određene vrste hlapa, uključujući pripremljene/prerađene hlapove, na osnovi *erga omnes*. Povod je istek izvorne uredbe o neprimjenjivanju carina na određene vrste hlapa (Uredba (EU) 2020/2131 od 16. prosinca 2020.) 31. srpnja 2025. i obveze preuzete u okviru političkog dogovora predsjednice Komisije von der Leyen i predsjednika SAD-a Trumpa 27. srpnja 2025. da se Uredba koja se odnosi na hlapove odmah produlji i da se njezino područje primjene proširi na prerađene (tj. pripremljene) hlapove.

1.3.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljane korisnike/skupine.

Očekivani rezultat je nastavak neprimjenjivanja carina prema načelu najpovlaštenije nacije (MFN) na određene vrste hlapa pod sličnim uvjetima kao onima iz Uredbe (EU) 2020/2131 i dodavanje prerađenih hlapova u opseg proizvoda na koje se te carine ne primjenjuju. Prijedlog se donosi u kontekstu političkog dogovora između predsjednice Komisije von der Leyen i predsjednika SAD-a Trumpa od 27. srpnja 2025. kako bi smanjile daljnje trgovinske napetosti između Unije i Sjedinjenih Američkih Država. Očekuje se da će nastavak neprimjenjivanja carina na predmetne proizvode imati ograničen negativni učinak na proračun EU-a u obliku izgubljenih prihoda od carina. Hlapovi nisu osjetljiv proizvod za Uniju te produljenje neprimjenjivanja uvoznih carina i proširenje njihova područja primjene na prerađene (tj. pripremljene) hlapove neće nepovoljno utjecati na prehrambeno-prerađivačku industriju i ugostiteljski sektor.

1.3.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Nije primjenjivo jer je jedini cilj Uredbe neprimjenjivanje carina na određene proizvode.

1.4. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☒ novo djelovanje

- ☐ novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja¹¹
- ☐ produljenje postojećeg djelovanja
- ☐ spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje

1.5. Obrazloženje prijedloga/inicijative

1.5.1. *Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative*

Donošenje predložene uredbe u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom i stupanje na snagu predložene uredbe treba se ostvariti u najkraćem mogućem roku.

Uredba bi se trebala primjenjivati s retroaktivnim učinkom od 1. kolovoza 2025. (datum isteka izvorne uredbe kojom je već propisano neprimjenjivanje carina na većinu proizvoda od hlapova obuhvaćenih ovom Uredbom).

1.5.2. *Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a” je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.*

U skladu s člankom 5. stavkom 3. UFEU-a načelo supsidijarnosti ne primjenjuje se u područjima isključive nadležnosti Unije. Carinska unija i zajednička trgovinska politika navedene su u članku 3. UFEU-a među područjima isključive nadležnosti Unije. Ta politika uključuje pregovore o trgovinskim sporazumima i donošenje mjera trgovinske politike, uključujući smanjenja carina u skladu s, među ostalim, člankom 207. UFEU-a.

1.5.3. *Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava*

Na temelju izvorne uredbe (Uredba (EU) 2020/2131 od 16. prosinca 2020.) carine se pet godina nisu primjenjivale na većinu proizvoda od hlapova obuhvaćenih ovom predloženom uredbom, i to bez znatnih negativnih posljedica za Uniju. Neprimjenjivanje carina na predmetne proizvode od hlapova i proširenje tog neprimjenjivanja na prerađene/pripremljene hlapove važni su čimbenici kako bi se izbjeglo pogoršanje trgovinskih odnosa EU-a i SAD-a. Stoga je važno da se te carine i dalje ne primjenjuju na predmetne proizvode, kao ni na prerađene/pripremljene hlapove, kako je navedeno u političkom dogovoru od 27. srpnja 2025.

1.5.4. *Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima*

Nije primjenjivo.

1.5.5. *Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele*

Nije primjenjivo.

¹¹ U smislu članka 58. stavka 2. točke (a) ili (b) Financijske uredbe.

1.6. Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka

☐ **ograničeno trajanje**

- ☐ na snazi od [DD. MM.] GGGG. do [DD. MM.] GGGG.
- ☐ financijski učinak od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za plaćanje

☒ **neograničeno trajanje**

- Početna provedba od 2025. do GGGG.,
- nakon čega slijedi redovna provedba

1.7. Planirani načini izvršenja proračuna

☐ **Izravno upravljanje** Komisije

- ☐ preko njezinih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije
- ☐ preko izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

- ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one imenovale
- ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)
- ☐ Europskoj investicijskoj banci i Europskom investicijskom fondu
- ☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe
- ☐ tijelima javnog prava
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj su im dana odgovarajuća financijska jamstva
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i kojima su dana odgovarajuća financijska jamstva
- ☐ tijelima ili osobama kojima je povjerena provedba posebnih djelovanja u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji i koji su navedeni u relevantnom temeljnom aktu
- ☐ tijelima osnovanima u državi članici koja su uređena privatnim pravom države članice ili pravom Unije i ispunjavaju uvjete da im se u skladu sa sektorskim pravilima povjeri izvršavanje sredstava Unije ili proračunskih jamstava, ako su ta tijela pod nadzorom tijela javnog prava ili tijela uređenih privatnim pravom koja pružaju javne usluge i ta su im nadzorna tijela dala odgovarajuća financijska jamstva u obliku solidarne odgovornosti ili jednakovrijedna financijska jamstva, koja za svako djelovanje mogu biti ograničena na najviši iznos potpore Unije.

Napomene

Nije primjenjivo.

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

Nije primjenjivo jer je samo riječ o neprimjenjivanju svih carina (*erga omnes*) na određeni broj proizvoda.

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. *Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole*

Nije primjenjivo jer je samo riječ o neprimjenjivanju svih carina (*erga omnes*) na određeni broj proizvoda.

2.2.2. *Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje*

Nije primjenjivo jer je samo riječ o neprimjenjivanju svih carina (*erga omnes*) na određeni broj proizvoda.

2.2.3. *Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)*

Nije primjenjivo jer je samo riječ o neprimjenjivanju svih carina (*erga omnes*) na određeni broj proizvoda.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti

Nije primjenjivo jer je samo riječ o neprimjenjivanju svih carina (*erga omnes*) na određeni broj proizvoda.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslov prijedloga

Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o neprimjenjivanju carina na uvoz određene robe

3.2. Proračunske linije

Linija prihoda: Poglavlje 1 2, članak 1 2 0

Iznos predviđen u proračunu za dotičnu godinu: 21 082 004 566 EUR

(samo u slučaju namjenskih prihoda):

Prihodi će se namijeniti sljedećoj liniji rashoda (poglavlje/članak/stavka): Nije primjenjivo.

3.3. Financijski učinak

☐ Prijedlog nema financijski učinak

☒ **Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode**

☐ Prijedlog ima financijski učinak na namjenske prihode

Učinak je sljedeći:

U milijunima EUR (na jednu decimalu)

Linija prihoda	Učinak na prihode ¹²	Razdoblje od XX mjeseci počevši od dd/mm/gggg (ako je primjenjivo)	Godina N
Poglavlje 12., članak 120. Carine i ostale pristojbe iz članka 2. stavka 1. točke (a) Odluke 2014/335/EU, Euratom	-2,5	Razdoblje od 5 mjeseci počevši od 1.8.2025.	2025.

Stanje nakon djelovanja					
Linija prihoda	2026.	2027.	2028.	2029.	2030.

¹² Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), moraju se navesti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 25 % za troškove prikupljanja.

Poglavlje 12., članak 120.	– 7,5 milijuna EUR	– 7,5 milijuna EUR	– 7,5 milijuna EUR	– 7,5 milijuna EUR	– 5 milijuna EUR
----------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------

(Samo u slučaju namjenskih prihoda pod uvjetom da je proračunska linija već poznata):

Linija rashoda ¹³	Godina N	Godina N+1
Poglavlje/članak/stavka		
Poglavlje/članak/stavka		

Stanje nakon djelovanja					
Linija rashoda	[N+1]	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Poglavlje/članak/stavka...					
Poglavlje/članak/stavka...					

4. OSTALE NAPOMENE

Prema izračunima na temelju dostupnih statističkih podataka procjenjuje se da će liberalizacija carina na proizvode obuhvaćene tarifnim stavkama iz Priloga ovoj Uredbi dovesti do otpisa carina koje se naplaćuju trećim zemljama na koje se ne primjenjuje oslobođenje od carina na temelju postojećih sporazuma o povlaštenoj trgovini s EU-om u iznosu od 7,5 milijuna EUR godišnje (prosjeak za razdoblje od kolovoza 2020. do svibnja 2025.).

¹³ Unosi se samo ako je to potrebno.